

MARKTGEMEINDE NEUMARKT

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL



COMUNE DI EGNA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

NR.

20

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

ÖFFENTLICHE SITZUNG - erste Einberufung

SEDUTA PUBBLICA - prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

27.07.2026

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesenheitsübersicht:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Karin JOST	x		
Norbert ALBER	x		
Michele BRAITO	x		
Arthur CAPPELLETTI	x		
Richard CAVOSI	x		
Patrizia COLETTI	x		
Peter DALDOS	x		
Elisabeth GIRARDI	x		
Peter KASAL	x		

Quadro presenze:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Giorgio NONES	x		
Klaus OBEXER		x	
Elena PARIS	x		
Sadbhavana PFAFFSTALLER	x		
Karin PICHLER	x		
Klaus PICHLER	x		
Georg VAJA	x		
Manuela WEBER	x		
Florian ZANOT		x	

E.A. = Entschuldigt abwesend - U.A. = Unentschuldigt abwesend - A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato - A. = Anwesend - P. = presente - VK = Videokonferenz - VC = videoconferenza

Den Beistand leistet der Generalsekretär Herr

Assiste il Segretario generale Signor

Christian Caumo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Karin JOST

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i seguenti Consiglieri:

Richard CAVOSI, Klaus PICHLER

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Regierungskommissariat
Commissariato del GovernoLandesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt.Nr.	Cap. Kap. be_kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

Den Beistand leistet der Generalsekretär Herr

Genehmigung der Anpassung der Sitzungsgelder für die Mitglieder der Komitees oder Kommissionen laut Verordnung betreffend die Festsetzung des Betrags und die Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Art. 68.1.1.1.1 Abs. 10 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.).

Assiste il Segretario generale Signor

Approvazione dell'adeguamento del gettone di presenza per i membri dei comitati o delle commissioni secondo il Regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (art. 68.1.1.1.1, comma 10, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.).

DER GEMEINDERAT

Laut Artikel 67, Absatz 7 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol können die Gemeinden die Auszahlung eines Sitzungsgeldes für die Teilnahme an den Ratskommissionen und an den mit Gesetz oder Verordnung vorgesehenen Kommissionen im Ausmaß von höchstens 50 Prozent des den Mitgliedern der jeweiligen Räte zustehenden Sitzungsgeldes festsetzen;

Die Geschäftsordnung des Gemeinderates sieht in Kapitel VII, Artikel 41, Absatz 4 vor, dass die Höhe der Sitzungsentschädigung für Mitglieder von Ausschüssen oder Kommissionen, die keine Amtsentschädigung beziehen und keine Angestellten der Gemeinde sind, für die Teilnahme an den Sitzungen in dem Ernennungsbeschluss festgelegt wird;

Mit Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Jänner 2026, Nr. 4 wurde die „Verordnung betreffend die Festsetzung des Betrags und die Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Artikel 68.1.1.1.1, Absatz 10 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.)“ erlassen;

Im Absatz 6 des Artikel 68.1.1.1.1, des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. wird der in der Tabelle I des DPRReg. Nr. 3/2025 vorgesehene Betrag der Sitzungsgelder ab 2026 neu festgelegt und dabei im Buchstaben d) für die Gemeinden von 3.001 bis 10.000 Einwohnern ein Betrag 80,00 Euro vorgesehen;

Im Folge der Neuwahl des Gemeinderats am 04.05.2025 wurden die verschiedenen Kommissionen erneuert, wobei für die Kommissionsmitglieder, die keine Amtsvergütung erhalten und keine Angestellten der Gemeinde sind, ein Sitzungsgeld in Höhe von 33,00 Euro für die tatsächliche Teilnahme an jeder Sitzung festgelegt wurde;

Nach Dafürhalten, die Sitzungsgelder gemäß der „Verordnung betreffend die Festsetzung des Betrags und die Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Artikel 68.1.1.1.1, Absatz 10 des Regionalgesetzes vom

IL CONSIGLIO COMUNALE

In base all'articolo 67, comma 7 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige i comuni possono determinare la corresponsione di un gettone di presenza per la partecipazione alle commissioni consiliari e alle commissioni previste per legge o regolamento in una misura non superiore al 50 per cento di quella spettante ai componenti dei rispettivi consigli;

Il regolamento interno del consiglio comunale al capitolo VII, articolo 41, comma 4 prevede che la misura dell'indennità di presenza per i membri dei comitati o delle commissioni, che non godano di un'indennità di carica e non sono dipendenti del Comune, per la partecipazione alle sedute viene fissata nel provvedimento di nomina;

Con decreto del Presidente della Regione 22 gennaio 2026, n. 4 è stato emanato il “Regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (articolo 68.1.1.1.1, comma 10, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.)”;

Il comma 6 dell'articolo 68.1.1.1.1 della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. ridetermina, a decorrere dal 2026, la misura del gettone di presenza fissata dalla tabella I del DPRReg. n. 3 del 2025, prevedendo nella lettera d) per i comuni da 3.001 a 10.000 abitanti un importo di 80,00 Euro;

A seguito della nuova elezione del Consiglio comunale del 04.05.2025 si è provveduto al rinnovo delle varie commissioni fissando un gettone di presenza nella misura di 33,00 Euro ai membri della commissione, che non godono di un'indennità di carica e non sono dipendenti del Comune, per l'effettiva partecipazione ad ogni seduta;

Ritenuto di adeguare i gettoni di presenza ai sensi del “Regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (articolo 68.1.1.1.1, comma

Gesehen das fachliche Gutachten
rf9G6LtIBbUSOIPnqXjPRUn5ypnQZ+
+0lCpzcW7+oPw= vom 17.07.2026;

Visto il parere tecnico
rf9G6LtIBbUSOIPnqXjPRUn5ypnQZ+
+0lCpzcW7+oPw= del 17.07.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten
0hZ+HHp2iP1hM7QaGuOs8FfTtNMb7xv1jGv
eb0a40+w= vom 17.07.2026 ;

Visto il parere contabile
0hZ+HHp2iP1hM7QaGuOs8FfTtNMb7xv1jGv
eb0a40+w= del 17.07.2026 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit
Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione
autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con
legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

Visto lo statuto del Comune;

BESCHLIESST
EINSTIMMIG:

DELIBERA
UNANIMEMENTE:

1. Die Sitzungsgelder für die Teilnahme an den Ratskommissionen und an den in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen gemäß Artikel 19 der „Verordnung zur Festlegung der Höhe und der Regelungen für die Amtsvergütung und die Sitzungsgelder für die Verwalter der lokalen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit Wirkung vom 1. Januar 2026 (Artikel 68.1.1.1.1, Absatz 10 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.)“, anzupassen;
2. Zum Zwecke der Festsetzung des Betrags wird in den Gemeinden von Bozen und Trient der in der Tabelle I des DPR. Nr. 3/2025 theoretisch vorgesehene Betrag berücksichtigt;
3. Laut Artikel 67, Absatz 7 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol die Auszahlung des Sitzungsgeldes für die Teilnahme an den Ratskommissionen und an den mit Gesetz oder Verordnung vorgesehenen Kommissionen im Ausmaß von 50 Prozent des den Mitgliedern des Gemeinderates zustehenden Sitzungsgeldes festzusetzen;

1. Di adeguare i gettoni di presenza per la partecipazione alle commissioni consiliari e a quelle previste da legge o regolamento come da articolo 19 del “Regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell’indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (articolo 68.1.1.1.1, comma 10, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.)”;
2. Ai fini della determinazione della misura nei comuni di Bolzano e di Trento si considera l’importo teorico previsto dalla tabella I del DPR. n. 3 del 2025;
3. In base all’articolo 67, comma 7 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di determinare la corresponsione di un gettone di presenza per la partecipazione alle commissioni consiliari e alle commissioni previste per legge o regolamento nella misura del 50 per cento di quella spettante ai componenti del Consiglio comunale;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale

Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Karin JOST

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
